

## HITACHI CONTENT PLATFORM CLOUD SCALE STARTER PACK D'HITACHI VANTARA

Hitachi assurera les Services professionnels pour l'Utilisateur final (« Client ») identifié dans cette Offre sur les termes de cette Pièce (le « **Service** » aux fins du présent Cahier des charges) dont les Parties conviennent qu'elle constitue un Cahier des charges (« **CDC** »), tel que défini dans la Convention cadre (« **Convention** ») avec Hitachi. À l'émission du Bon de commande à Hitachi, en application de l'Offre et de la présente Pièce, cette dernière sera considérée comme exécutée quelles que soient les exigences d'exécution énoncées dans la Convention dont les Parties conviennent expressément qu'elles ne s'appliquent pas à la présente Pièce. Cette Pièce est régie par, et englobe par renvoi, les conditions générales de la Convention répertoriées dans l'Offre. À l'exception de l'exigence d'exécution, les conditions de la Convention prévalent en cas de conflit avec les conditions de la présente Pièce.

**I. CHAMP D'APPLICATION.** Hitachi intégrera le produit Hitachi Content Platform for Cloud Scale (« HCP for Cloud Scale ») du Client à son réseau IP (*Internet Protocol*) et le configurera conformément aux paramètres techniques fournis par le Client, comme décrit plus en détail dans le présent document. Dans le cadre du Service, Hitachi s'engage à :

- Configurer et intégrer l'appareil HCP for Cloud Scale au réseau IP du Client.
- Assurer la gestion et la coordination continues du projet pendant toute la durée du Service.
- Réaliser une évaluation de la planification avant engagement pour la connectivité IP, y compris la compréhension des stratégies de mise en réseau et de sécurité.
- Activer les comptes et configurer les passerelles et les compartiments du HCP for Cloud Scale si nécessaire.
- Enregistrer un utilisateur test et montrer au client comment accéder aux sources de données.
- Assurer le transfert de connaissances au Client tout au long de la prestation du Service, qui comprend une présentation de base des paramètres et des caractéristiques d'implémentation et de configuration, ainsi que des fonctionnalités d'HCP for Cloud Scale.

Le Service est limité comme suit :

<b>En termes de</b>	Sites clients	<b>Ce service inclut</b>	Un (1) maximum
<b>En termes de</b>	UCP	<b>Ce service inclut</b>	Un (1) maximum
<b>En termes de</b>	HCP pour les instances de Cloud Scale	<b>Ce service inclut</b>	Huit (8) maximum
<b>En termes de</b>	S11	<b>Ce service inclut</b>	Un (1) maximum
<b>En termes de</b>	Intégration du stockage d'objets S3	<b>Ce service inclut</b>	Une (1) maximum
<b>En termes de</b>	Fournisseur d'identité (c.-à-d. AD/LDAP)	<b>Ce service inclut</b>	Une (1) instance maximum

Les éléments suivants n'entrent pas dans le champ d'application de ce Service :

**Pour éviter toute ambiguïté, ce Service n'inclut pas** la migration de données ou l'intégration d'applications personnalisées.

Le Service assure la conception et la mise en œuvre des Produits de contenu Hitachi du Client entrant dans le champ d'application indiqué dans le présent document uniquement et n'inclut aucune forme de migration de données ni d'installation physique de composants matériels. Les exemples de matériel incluent, mais sans s'y limiter, les serveurs, câbles, systèmes de stockage, adaptateurs de bus hôtes (HBA) et composants SAN.

Les seules tâches dont Hitachi se chargera dans le cadre de ce Service sont celles spécifiquement énoncées dans cette Pièce.

**II. APPROCHE.** Hitachi livrera le Service en respectant les phases suivantes :

<p><b>Tâches de préengagement</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Au moins une (1) semaine avant le début de la mise en œuvre du Service sur le Lieu de service, Hitachi fournira au Client une ou plusieurs listes de contrôle de pré-engagement à compléter. Hitachi vérifiera si les conditions préalables requises répertoriées dans cette ou ces listes de contrôle de pré-engagement ont été remplies par le Client. Les conditions préalables de la ou des listes de contrôle de pré-engagement comprennent un inventaire de l'environnement du Client inclus dans le champ d'application du Service.</li> <li>• Hitachi rencontrera le Client pour examiner les Responsabilités de celui-ci (telles que définies ci-dessous), évaluer sa bonne préparation en matière environnementale pour la mise en œuvre du Service et identifier toute modification apportée à l'inventaire du Client dans la ou les listes de contrôle de pré-engagement.</li> <li>• Hitachi collaborera avec le Client pour identifier l'ensemble des conditions préalables ainsi que les mises à niveau éventuellement requises avant le début du Service.</li> <li>• Lorsque la ou les listes de contrôle de pré-engagement seront remplies et vérifiées par Hitachi, et lorsque toutes les conditions préalables requises auront été identifiées, Hitachi et le Client planifieront le début du Service sur le Lieu du service.</li> </ul> <p><u>Le Produit de travail suivant sera fourni au Client au cours de la phase relative aux Tâches de préengagement :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste(s) de contrôle de pré-engagement</li> </ul>
<p><b>Réunion de lancement</b></p>	<p>Hitachi s'engage à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiser une réunion de lancement avec les principales parties prenantes du Client pour passer en revue le Champ d'application du projet, l'Approche, les Produits de travail et les responsabilités de chaque Partie.</li> <li>• Au cours de cette réunion de lancement, Hitachi échangera les informations de contact, de procédure et de planning avec le Client.</li> </ul>
<p><b>Planification et conception</b></p>	<p>Hitachi s'engage à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiser des sessions de configuration et de planification avec le Client. Sur la base de ces sessions, Hitachi créera le « Document de conception HCP for Cloud Scale ».</li> <li>• Fournir une liste des exigences de mise en réseau nécessaires à la mise en œuvre.</li> <li>• Fournir une liste des exigences requises pour la mise en œuvre.</li> <li>• Passer en revue le Document de conception HCP for Cloud Scale avec le Client et obtenir l'approbation de celui-ci avant de passer à la mise en œuvre.</li> </ul> <p><u>Le Livrable suivant sera fourni au Client au cours de la phase de Planification et conception :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Document de conception HCP for Cloud Scale</li> </ul>
<p><b>Mise en œuvre</b></p>	<p>Hitachi suivra le Document de conception HCP for Cloud Scale approuvé par le Client pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que les conditions préalables (système d'exploitation Linux, Docker, matériel, cloud et ressources réseau) pour déployer HCP for Cloud Scale sont remplies.</li> <li>• Déployer et configurer les instances maître et employé d'HCP for Cloud Scale.</li> <li>• Configurer le compte utilisateur, le DNS et le fournisseur d'identité (c.-à-d. AD/LDAP).</li> <li>• Configurer le nœud HCP S11 ou une autre cible cloud, le cas échéant.</li> <li>• Créer un compartiment dans le nœud S11 ou une autre cible cloud et effectuer l'intégration à HCP for Cloud Scale.</li> </ul>
<p><b>Test et validation</b></p>	<p>Hitachi testera et validera :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonctionnalité d'HCP for Cloud Scale s'exécutant dans l'environnement fourni par le Client.</li> <li>• La fonctionnalité du cluster HCP for Cloud Scale et le basculement sur incident.</li> <li>• La possibilité pour les utilisateurs de se connecter à HCP for Cloud Scale.</li> <li>• La configuration de l'interface utilisateur graphique (IUG) avec les droits d'accès utilisateur appropriés.</li> <li>• La résolution DNS et l'intégration à AD.</li> </ul>

<b>Transfert de connaissances</b>	<p>Hitachi s'engage à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurer le transfert de connaissances à un nombre limité de membres du personnel technique du Client tout au long de la prestation du Service, qui comprend une présentation de base des paramètres et des caractéristiques d'implémentation et de configuration, ainsi que des fonctionnalités d'HCP for Cloud Scale.</li> <li>Fournir un transfert de connaissances sur les paramètres de configuration dans HCP for Cloud Scale.</li> </ul>
<b>Clôture du projet</b>	<p>Hitachi s'engage à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Passer en revue la mise en œuvre finale d'HCP for Cloud Scale et les Produits de travail avec le Client.</li> <li>Passer en revue les documents relatifs au Service avec le Client.</li> <li>Passer en revue les procédures de dépannage, d'assistance et de remontée des problèmes avec le Client.</li> <li>Effectuer une passation de relais avec le Client, le Chef de projet, le consultant technique et le centre de support global (CSG) pour inclure l'environnement HCP for Cloud Scale du Client dans le profil client CSG.</li> </ul>

Hitachi désignera un « Coordinateur de projet » chargé du projet global et de la coordination des activités de gestion de projet avec le Chef de projet du Client. Le Coordinateur de projet sera chargé de coordonner toutes les activités relatives à cet engagement, de planifier les ressources et sera le point de contact unique pour ce Service auprès d'Hitachi.

### III. RESPONSABILITÉS DU CLIENT

#### A. Pendant toute la durée du Service, le Client fournira le personnel suivant :

- Un chef de projet désigné (« Chef de projet ») auquel toutes les communications relatives à Hitachi doivent être adressées. Le Chef de projet (a) fournira les informations et les ressources dans les délais requis par Hitachi pour permettre à Hitachi de mettre en œuvre le Service décrit dans le présent document ; et (b) sera facilement disponible sur site et en dehors du site selon les besoins d'Hitachi pendant toute la durée du Service. Le Chef de projet sera responsable de la réception du Produit de travail et est pleinement habilité à fournir les approbations nécessaires pour le compte du Client.
- Des administrateurs de bases de données, systèmes et stockage et des experts qui répondront rapidement aux demandes d'Hitachi, en particulier concernant les données, la documentation et les présences. **B. Pendant toute la durée du Service, le Client fournira à Hitachi les éléments suivants :**
- Un espace de travail équipé d'un téléphone et un accès aux installations et systèmes nécessaires à la réalisation du Service.
- L'accès aux systèmes hôtes et aux réseaux impliqués, y compris les accès utilisateurs et les mots de passe selon les besoins.
- Un Lieu de service préparé pour le Service. Le Client s'assurera que toutes les exigences requises en matière d'alimentation électrique, de climatisation, de câblage, d'environnement et de télécommunication ont été satisfaites et seront assurées pendant toute la durée du Service.

#### C. Pendant toute la durée du Service, le Client s'engage à :

- Assumer l'entière responsabilité de son réseau, notamment des problèmes de connectivité, de performances et de configuration.
- Disposer de licences valides pour tous les logiciels couverts par le Service et garantir que toutes ces licences couvriront l'utilisation des logiciels par Hitachi.
- Remplir toutes les conditions préalables pour la documentation de l'infrastructure.
- Identifier et affecter le personnel aux rôles requis.
- Fournir les détails DNS et Time Service.
- Fournir les adresses IP, les saturations de réseau, les machines virtuelles et les ports de pare-feu ouverts comme indiqué dans le manuel de configuration.
- Fournir la liste des exigences de compartiment et de conservation requises.
- Confirmer le schéma de conception et les détails.
- Fournir un stockage SAN, si nécessaire.
- Créer des entrées DNS selon les exigences.
- Créer des comptes ordinateurs et des autorisations spécifiques dans AD.
- Fournir un certificat SSL signé par une autorité de certification, si nécessaire.
- Créer tout Tenant et espace de noms supplémentaire requis.
- Fournir un système pour la validation de chaque protocole d'accès activé.

- D. Le Client reconnaît que tout outil utilisé par Hitachi dans le cadre de ce Service est la propriété exclusive d'Hitachi ou de ses concédants de licence, et que l'utilisation de ces outils est limitée exclusivement au personnel d'Hitachi. Hitachi retirera les outils des appareils du Client avant l'achèvement du projet.

#### **IV. PRODUITS DE TRAVAIL ET RÉSULTATS Produits de travail**

Les Produits de travail suivants seront fournis au Client sous forme imprimée ou électronique, selon les exigences du Client :

- Liste(s) de contrôle de pré-engagement
- Document de conception HCP for Cloud Scale

#### **Résultats**

Une fois le Service terminé, le Client bénéficiera d'HCP for Cloud Scale intégré à son centre de données et configuré conformément aux paramètres techniques fournis par le Client.

#### **V. CONDITIONS**

- A. Les services achetés dans le cadre de la présente Pièce et qui n'ont pas été terminés dans un délai de cent vingt (120) jours à compter de la date de l'Offre associée au service seront considérés comme nuls et nonavenus. Les paiements restants ne sont pas remboursables et aucun crédit ne sera accordé.
- B. Une fois le ou les services commencés, ils doivent être achevés dans un délai de quatre (4) semaines.
- C. Le client disposera d'un environnement HCP for Cloud Scale cible disponible pour la configuration dès le début du Service.
- D. Hitachi se réserve le droit d'utiliser des sous-traitants dans les rôles qu'il jugerait appropriés.

#### **VI. CRITÈRES D'EXÉCUTION ET ACCEPTATION**

Le projet sera considéré comme terminé lorsque les phases décrites dans la section II et les résultats décrits dans la section IV auront été réalisés et livrés au Client. À la fin du Service, Hitachi présentera à la partie contractante (« Partie contractante »), telle que définie dans l'Offre, une copie de la présente Pièce. La Partie contractante devra signer et renvoyer une copie de cette Pièce à Hitachi. Si la Partie contractante ne renvoie pas de copie signée ou ne fournit pas à Hitachi une description écrite de tout manquement perçu dans le Service dans un délai de cinq (5) jours ouvrables à compter de la réception de la présente Pièce, le Service sera considéré comme terminé. Les Services peuvent être acceptés par e-mail avec la présente Pièce jointe au message ou par signature du présent document.

\_\_\_\_\_ **À**  
**signer à l'achèvement des Services :**

La Partie contractante reconnaît que les Services décrits dans la présente Pièce ont été fournis au Client.

Par : \_\_\_\_\_ Nom (en capitales) : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_